

Read carefully before use.  
This "nose and ears" hair clipper removes hairs in the nose and ears quickly and safely.

GB

A lire attentivement avant emploi.  
Cette tondeuse « nez et oreilles » permet d'enlever rapidement et en toute sécurité les poils du nez et des oreilles.

F

D

Bitte vor der Benutzung aufmerksam durchlesen.  
Diese Tondeuse « nez et oreilles » ermöglicht das Entfernen von Haaren im Nasen und im Ohrbereich sehr schnell und sicher.

NL

I

Leggere attentamente prima dell'uso.  
Questa tosatrice "naso e orecchie" permette di togliere rapidamente e in tutta sicurezza i peli dal naso e dalle orecchie.

E

P

Leer atentamente antes de utilizar.  
Este cortapelos para nariz y orejas permite eliminar rápidamente y con total seguridad los pelos de la nariz y de las orejas.

BIH

Pažiživo pročitate prije upotrebe.  
Ovaj aparat „nos i uši“ omogućava brzo i sasvim sigurno uklanjanja dlaka iz nosa i ušiju.

SF

Skal læses omhyggeligt før bruk.  
Med denne næse- og øretrimmer kan man hurtigt fjerne alle hår i næse og ører på en sikker måde.

DK

Lue huolellisesti ennen käytöä.  
Tämän trimmerin avulla voidaan turvalisesti ja nopeasti näset ja kuiskat korvakarvat.

UA

Uväžajno прочитайте перед використанням.  
Нарізний триммер зможе видалити волосся в носі та вухах.

GR

Διαβάστε τη συσκευή πριν από τη χρήση.  
Η παρούσα κουρευτική μηχανή για τη μύτη και τα αυτιά επιτρέπει τη γήρανση και την ρύπωση ασφαλή φάσης των τριχών από τη μύτη και τα αυτιά.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

26

27

28

29

30

31

32

33

34

35

36

37

38

39

40

41

42

43

44

45

46

47

48

49

50

51

52

53

54

55

56

57

58

59

60

61

62

63

64

65

66

67

68

69

70

71

72

73

74

75

76

77

78

79

80

81

82

83

84

85

86

87

88

89

90

91

92

93

94

95

96

97

98

99

100

101

102

103

104

105

106

107

108

109

110

111

112

113

114

115

116

117

118

119

120

121

122

123

124

125

126

127

128

129

130

131

132

133

134

135

136

137

138

139

140

141

142

143

144

145

146

147

148

149

150

151

152

153

154

155

156

157

158

159

160

161

162

163

164

165

166

167

168

169

170

171

172

173

174

175

176

177

178

179

180

181

182

183

184

185

186

187

188

189

190

191

192

193

194

195

196

197

198

199

200

201

202

203

204

205

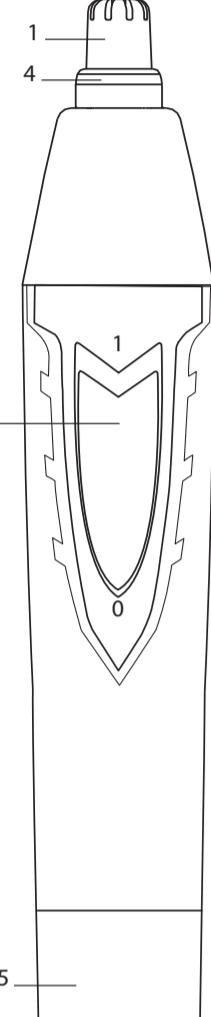
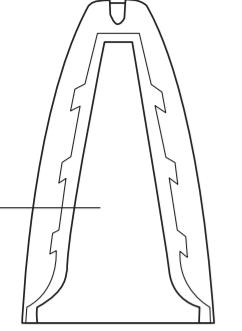
206

207

208

209

210



180011494806-09

Прочетете внимателно преди употреба.

Przeczytać uwagę przed użyciem.

Pred uporabo natančno preberite.

Pred použitím si dôkladne prečítejte.

Prečitať uvažné pred užívcom.

Priečitate pažljivo prije uporabe.

Uzmanīgi izlasiet pirms izmāšanas.

Spētjaalne nina ja kovade ra-

Lugej enne kasutamist tä-

Pažljivo pročítať pre upo-

Olvassa el figyelmesen használat előtt.

RF

Kullanmadan önce dikkatle okuyunuz.

С тази машина можете бързо и безопасно да отстраните косите от ушите и носа.

**1 – ОПИСАНИЕ НА УРЕДА**  
1. Въртяща се подстригваща глава  
2. Защитен капач  
3. Превключвател включване/изключване  
4. Функция за видимост  
5. Отделение за батерии**2 – ПРЕПОРЪКИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ**

- За вашата безопасност този уред съответства на стандартите и на действащата нормативна уредба (Нисковолтовска директива, Директива за електромагнитна съвместимост, Директива за опазване на околната среда и др.).
- Уредът не е предвиден да бъде използван от лица (включително от деца), чиито физически, сензорни или умствени способности са ограничени, или лица без опит и знания освен ако отговорно за тяхната безопасност лице наблюдава и дава предварителни указания относно правилното нараняване на уреда. Наглеждайте децата, за да се уверите, че не играят с уреда.
- Не използвайте абразивни или корозивни препарати за почистване.
- Не използвайте при температура по-ниска от 0°C и по-висока от 35°C.

**ГАРАНЦИЯ:**

Този уред е предназначен само за домашна употреба. Не е предназначен за професионални цели. Гаранцията се обезсилва при неправилна употреба.

**3 – УПОТРЕБА**

Машинката за почистване на косите в ушите и носа работи с алкални батерии AA. За да поставите батерията, вдигнете капака на отделението, като завъртете допълната част напред и след това я дръпнете надолу. Поставете батерията с положителния полюс към дъното на уреда. След като сте поставили батерията, затворете капака.

Задележка: Ако батерията не е правилно поставена, уредът не работи. Включете уреда.

Внимателно поставете главата на машинката в носа или в ушата мида. След това, започнете да я врътите леко.

Задележка: Не вървеждайте подстригванията глава на по-вече от 6 mm на хвърле на носа или в ушата мида.

**4 – ПРЕПОРЪКИ ЗА УПОТРЕБА:**

По-практично: функция Vidnost omoguća, da se z enim gibom rukom osvetljuje određene čipkove.

**4 – ЗАЛЕЧЕНИЯ ДОТУЧЖАЕ КОНСЕРВАЦИЈЕ**

Zalecani ječi čistjenje golarke po každoraznem užitcu. Najprije ječi higijeničnu metodu je spranje glave golarke po toplo vodo. Ako ječi higijeničnu metodu ne možeš primijeniti, učinite joči čistjenje golarke po toplo vodo.

**5 – СODELLIМО ПРИ ПРИЗАДВАЊИ ЗА ЗАШТИТО ОКОЛЈА!**

Vas naprava vsebuje številne vredne materiale, ki se lahko reciklirajo. Zato jo odnesite na zbirno mesto, če ga ni pa v pooblaščeni servisni centri, kjer jo bodo ustrezno predlagali.

**5 – BIERZMY CZYNNY UZDZIAŁ W OCHRONIE ŚRODOWISKA !**

Twoje urządzenie jest zbudowane z materiałów, które mogą być poddane ponownemu przetwarzaniu lub recyklingowi. W tym celu należy do stacjonarnego punktu zbiórki. Nie należy go umieszczać z innymi odpadami komunalnymi.

**5 – DA УЧАСТВАВЕМ В ОПАЗВАНЕТО НА ОКОЛНАТА СРЕДА!**

Уредът е изработен от различни материали, които могат да се предадат на вторични сировини или да се рециклират. Предайте го в специален център или, ако няма такъв, в одборен сервис, за да бъде преработен.

**5 – PIEDALÍSIMIES VIDES AIZ-**

SARDZIBA! Josu aparatere yra daug medžiagų, kurias galima pakiesti į jūrines žaliaivias arba perdibti.

**5 – BIERZMY CZYNNY UZDZIAŁ W OCHRONIE ŚRODOWISKA !**

Twoje urządzenie jest zbudowane z materiałów, które mogą być poddane ponownemu przetwarzaniu lub recyklingowi.

**5 – DA УЧАСТВАВЕМ В ОПАЗВАНЕТО НА ОКОЛНАТА СРЕДА!**

Уредът е изработен от различни материали, които могат да се предадат на вторични сировини или да се рециклират. Предайте го в специален център или, ако няма такъв, в одборен сервис, за да бъде преработен.

**5 – PRISPEJME K OCHRANE ŽIVOTNÉHO PROSTREĐIA!**

Tento prístroj obsahuje veľa zhodnotených alebo recyklátovných materiálov.

**5 – BIERZMY CZYNNY UZDZIAŁ W OCHRONIE ŚRODOWISKA !**

Twoje urządzenie jest zbudowane z materiałów, które mogą być poddane ponownemu przetwarzaniu lub recyklingowi.

**5 – DA УЧАСТВАВЕМ В ОПАЗВАНЕТО НА ОКОЛНАТА СРЕДА!**

Уредът е изработен от различни материали, които могат да се предадат на вторични сировини или да се рециклират. Предайте го в специален център или, ако няма такъв, в одборен сервис, за да бъде преработен.

**5 – PRISDÍKEME PRIE APLIK-**

KOS APSAUGOS!

**5 – VEGYÜNK RÉSZT A KÖR-**

NYEZETTÉDELÉMBEN!

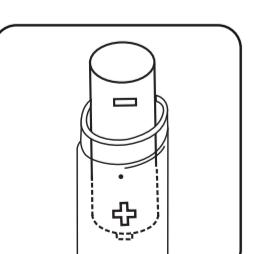
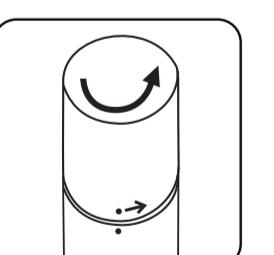
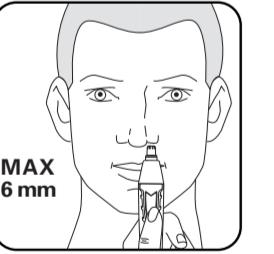
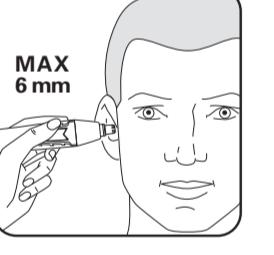
Az Ön készüléke számos értékesítőtől vagy újrahasznosítóhoz köthető tartalmaz. A megfelelő kezelés végett, készüléket nem szabad a gyűjtőszekrényhez hozzácsúsztatni.

**5 – GÜVENLİK TASYELERİ**

Güvenliğiniz düşünlerek bu cihazın üzerindeki standartlar ve düzenlemeleri (Düyük Gerilim Direktifi, Elektromanyetik Uyumluluk, Çevre...) uygun olarak üretimiştir.

**5 – KÜLLƏNMƏ**

Cihazın sahəsi evde kullanım üzere tasarlanmıştır. Koruma kılıfı, 4. Vison® teknolojisi 5. Pil bölmesi

**BG**

Прочетете внимателно преди употреба.

С тази машина можете бързо и безопасно да отстраните косите от ушите и носа.

**1 – ОПИСАНИЕ НА УРЕДА**  
1. Въртяща се подстригваща глава  
2. Защитен капач  
3. Превключвател включване/изключване  
4. Функция за видимост  
5. Отделение за батерии**2 – ПРЕПОРЪКИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ**

- За вашата безопасност този уред съответства на стандартите и на действащата нормативна уредба (Нисковолтовска директива, Директива за електромагнитна съвместимост, Директива за опазване на околната среда и др.).
- Уредът не е предвиден да бъде използван от лица (включително от деца), чиито физически, сензорни или умствени способности са ограничени, или лица без опит и знания освен ако отговорно за тяхната безопасност лице наблюдава и дава предварителни указания относно правилното нараняване на уреда. Наглеждайте децата, за да се уверите, че не играят с уреда.
- Не използвайте абразивни или корозивни препарати за почистване.
- Не използвайте при температuра по-ниска от 0°C и по-висока от 35°C.

**ГАРАНЦИЯ:**

Този уред е предназначен само за домашна употреба. Не е предназначен за професионални цели. Гаранцията се обезсилва при неправилна употреба.

**3 – УПОТРЕБА**

Стрижка за стрижење длак „v nosu i uszu“ за делование потребува алкална батерия AA. Це ще встavitи батерия, отстраните покръвките комори прекръпващи длака от уреда, като завъртете допълната част напред и след това я дръпнете надолу. Поставете батерията с положителния полюс към дъното на уреда. След като сте поставили батерията, затворете капака.

Задележка: Ако батерията не е правилно поставена, уредът не работи. Включете уреда.

Внимателно поставете главата на машинката в носа или в ушата мида. След това, започнете да я врътите леко.

Задележка: Не вървеждайте подстригванията глава на по-вече от 6 mm на хвърле на носа или в ушата мида.

**4 – ПРЕПОРЪКИ ЗА УПОТРЕБА:**

По-практично: функция Vidnost omoguća, da se z enim gibom rukom osvetljuje određene čipkove.

**4 – ЗАЛЕЧЕНИЯ ДОТУЧЖАЕ КОНСЕРВАЦИЈЕ**

Zalecani ječi čistjenje golarke po každoraznem užitcu. Najprije ječi higijeničnu metodu je spranje glave golarke po toplo vodo. Ako ječi higijeničnu metodu ne možeš primijeniti, učinite joči čistjenje golarke po toplo vodo.

**5 – СODELLIМО ПРИ ПРИЗАДВАЊИ ЗА ЗАШТИТО ОКОЛЈА!**

Vas naprava vsebuje številne vredne materiale, ki se lahko reciklirajo. Zato jo odnesite na zbirno mesto, če ga ni pa v pooblaščeni servisni centri, kjer jo bodo ustrezno predlagali.

**5 – BIERZMY CZYNNY UZDZIAŁ W OCHRONIE ŚRODOWISKA !**

Twoje urządzenie jest zbudowane z materiałów, które mogą być poddane ponownemu przetwarzaniu lub recyklingowi. W tym celu należy do wyznaczonych punktów zbiórki.

**5 – DA УЧАСТВАВЕМ В ОПАЗВАНЕТО НА ОКОЛНАТА СРЕДА!**

Уредът е изработен от различни материали, които могат да се предадат на вторични сировини или да се рециклират. Предайте го в специален център или, ако няма такъв, в одборен сервис, за да бъде преработен.

**5 – PRISDÍKEME PRIE APLIK-**

KOS APSAUGOS!

Tento prístroj obsahuje veľa zhodnotených alebo recyklátovných materiálov.

**5 – BIERZMY CZYNNY UZDZIAŁ W OCHRONIE ŚRODOWISKA !**

Twoje urządzenie jest zbudowane z materiałów, które mogą być poddane ponownemu przetwarzaniu lub recyklingowi.

**5 – DA УЧАСТВАВЕМ В ОПАЗВАНЕТО НА ОКОЛНАТА СРЕДА!**

Уредът е изработен от различни материали, които могат да се предадат на вторични сировини или да се рециклират. Предайте го в специален център или, ако няма такъв, в одборен сервис, за да бъде преработен.

**5 – PRISDÍKEME PRIE APLIK-**

KOS APSAUGOS!

Tento prístroj obsahuje veľa zhodnotených alebo recyklátovných materiálov.

**5 – BIERZMY CZYNNY UZDZIAŁ W OCHRONIE ŚRODOWISKA !**

Twoje urządzenie jest zbudowane z materiałów, które mogą być poddane ponownemu przetwarzaniu lub recyklingowi.

**5 – DA УЧАСТВАВЕМ В ОПАЗВАНЕТО НА ОКОЛНАТА СРЕДА!**

Уредът е изработен от различни материали, които могат да се предадат на вторични сировини или да се рециклират. Предайте го в специален център или, ако няма такъв, в одборен сервис, за да бъде преработен.

**5 – PRISDÍKEME PRIE APLIK-**

KOS APSAUGOS!

Tento prístroj obsahuje veľa zhodnotených alebo recyklátovných materiálov.

**5 – BIERZMY CZYNNY UZDZIAŁ W OCHRONIE ŚRODOWISKA !**

Twoje urządzenie jest zbudowane z materiałów, które mogą być poddane ponownemu przetwarzaniu lub recyklingowi.

**5 – DA УЧАСТВАВЕМ В ОПАЗВАНЕТО НА ОКОЛНАТА СРЕДА!**

Уредът е изработен от различни материали, които могат да се предадат на вторични сировини или да се рециклират. Предайте го в специален център или, ако няма такъв, в одборен сервис, за да бъде преработен.

**5 – PRISDÍKEME PRIE APLIK-**

KOS APSAUGOS!

Tento prístroj obsahuje veľa zhodnotených alebo recyklátovných materiálov.

**5 – BIERZMY CZYNNY UZDZIAŁ W OCHRONIE ŚRODOWISKA !**

Twoje urządzenie jest zbudowane z materiałów, które mogą być poddane ponownemu przetwarzaniu lub recyklingowi.

**5 – DA УЧАСТВАВЕМ В ОПАЗВАНЕТО НА ОКОЛНАТА СРЕДА!**

Уредът е изработен от различни материали, които могат да се предадат на вторични сировини или да се рециклират. Предайте го в специален център или, ако няма такъв, в одборен сервис, за да бъде преработен.